

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Č. j.: 1104-24617/2009/Goc/370210205/Z3

Nitra 24. 07. 2009



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

m e n í a d o p l ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č.: 4360/OIPK/1516/05-Gá/370210205 zo dňa 03. 01. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 01. 2006 zmenené a doplnené rozhodnutiami č.: 2114-41119/2007/Goc,Šim/370210205/Z1 zo dňa 13. 12. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07. 01. 2008 a č.: 1632-42471/2008/Goc/370210205/Z2 zo dňa 17. 12. 2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 01. 2009 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Výroba inhibítora navulkanizácie – Duslín 1, 2“

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

4.1.c Chemické prevádzky na výrobu základných organických chemických látok – organické zlúčeniny síry

ktorej prevádzkovateľom je Duslo, a. s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487
nasledovne:

1. V povolení sa za odsek:

„Ďalej inšpekcia:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. d) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší)

udeľuje súhlas na predĺženie skúšobnej prevádzky zdroja znečisťovania ovzdušia v súvislosti s realizáciou stavby „Oprava plnenia cyklohexénu do sudov“ “

dopĺňa text:

„b) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. d) zákona č. 478/2002 Z. z. o ovzduší

udeľuje súhlas na zmenu technologického zariadenia stacionárneho zdroja znečisťovania v súvislosti so zmenou spôsobu vypúšťania emisií znečisťujúcich látok prostredníctvom miesta vypúšťania 1.10.4 Výveva J 2401

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. d) zákona č. 478/2002 Z. z. o ovzduší

udeľuje súhlas na zmenu technologického zariadenia stacionárneho zdroja znečisťovania v súvislosti s realizáciou akcie „Separácia N-CHTFI z matečného roztoku“

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. d) zákona č. 478/2002 Z. z. o ovzduší

udeľuje súhlas na uvedenie zdroja znečisťovania do skúšobnej prevádzky po jeho zmene

2. Bod I.B.3 Opis povoloovanej zmeny v znení:

„3. Opis povoloovanej zmeny

Povoľovaná zmena spočíva v rozšírení plničky cyklohexántiolu do sudov o možnosť plnenia cyklohexénu do sudov. Zmena pozostáva:

- z inštalácie medzizásobníka cyklohexénu s objemom 2,6 m³ na podlaží +6,6 m v PS 203 (premiestnenie existujúceho zariadenia, pôvodne zásobníka cyklohexántiolu) s príslušenstvom, jeho prepojenia s existujúcim skladovacím zásobníkom a existujúcim

plniacim zariadením. Na vytvorenie inertnej atmosféry bude privádzaný dusík o pretlaku 0,05 MPa.

- z vybudovania záchytnej nádrže s objemom 0,184 m³. Záchytná nádrž je trvale napojená na existujúcu nádrž H 2312, ktorá slúži na akumuláciu zvyškov z PS 203. Havarijnú nádrž tvorí podlaha na $\pm 0,00$ m vyhotovená z nehorľavých materiálov odolných voči chemickým účinkom horľavých kvapalín, nepriepustná a vyspádovaná do zbernej nádrže.

Medzizásobník cyklohexénu bude napojený odvetracím potrubím do absorpčnej kolóny odplynov C 2101, kam sú plynné znečisťujúce látky z plničky odvádzané aj v súčasnosti. Zmení sa zloženie odpadových plynov pri plnení cyklohexénu – do ovzdušia budú vypúšťané pary cyklohexénu. Realizáciou zmeny sa nemení technologický postup plnenia, ani kapacita plniaceho zariadenia.“

sa nahrádza novým znením:

„3. Opis povolovanej zmeny

3.1 Oprava plnenia cyklohexánu do sudov

Povolovaná zmena spočíva v rozšírení plničky cyklohexántiolu do sudov o možnosť plnenia cyklohexénu do sudov. Zmena pozostáva:

- z inštalácie medzizásobníka cyklohexénu s objemom 2,6 m³ na podlaží +6,6 m v PS 203 (premiestnenie existujúceho zariadenia, pôvodne zásobníka cyklohexántiolu) s príslušenstvom, jeho prepojenia s existujúcim skladovacím zásobníkom a existujúcim plniacim zariadením. Na vytvorenie inertnej atmosféry bude privádzaný dusík o pretlaku 0,05 MPa.
- z vybudovania záchytnej nádrže s objemom 0,184 m³. Záchytná nádrž je trvale napojená na existujúcu nádrž H 2312, ktorá slúži na akumuláciu zvyškov z PS 203. Havarijnú nádrž tvorí podlaha na $\pm 0,00$ m vyhotovená z nehorľavých materiálov odolných voči chemickým účinkom horľavých kvapalín, nepriepustná a vyspádovaná do zbernej nádrže.

Medzizásobník cyklohexénu bude napojený odvetracím potrubím do absorpčnej kolóny odplynov C 2101, kam sú plynné znečisťujúce látky z plničky odvádzané aj v súčasnosti. Zmení sa zloženie odpadových plynov pri plnení cyklohexénu – do ovzdušia budú vypúšťané pary cyklohexénu. Realizáciou zmeny sa nemení technologický postup plnenia, ani kapacita plniaceho zariadenia.

3.2 Zmena spôsobu vypúšťania emisií znečisťujúcich látok prostredníctvom miesta vypúšťania 1.10.4 Výveva J 2401

Odplyny HCl vznikajúce v PS 204 Výroba dicyklohexyldisulfidu sú v súčasnosti odvádzané z absorpčnej kolóny C 2403 do ovzdušia prostredníctvom vývevy J 2401. Realizáciou zmeny budú odplyny po výstupe z absorpčnej kolóny C 2403 odvedené do PE barelu H 2406 s objemom 1 m³, naplnenom vodou v množstve 600 až 700 l, kde dôjde k ďalšej absorpcii chlorovodíka. Voda po nasýtení chlorovodíkom bude vypustená do zásobníka HCl H 2404, zbytkové odplyny budú vypúšťané do ovzdušia.

Meranie emisií HCl, ktoré bolo vykonávané na výstupe z vývevy J 2401 bude po realizácii vykonávané na výstupe zo zásobníka H 2406.

3.3 Separácia N-CHTFI z matečného roztoku

Cieľom technologickej zmeny je zníženie strát produktu separáciou N-CHTFI (N-cyklohexyltioftalimidu) z matečného roztoku. Zvýšením výťažkov Duslínu sa zlepši sa spracovateľnosť reakčnej zmesi – zníži sa množstva nezreagovaného ftalimidu, čím sa zníži aj množstvo tuhého spáliteľného odpadu a zníži sa znečistenie odpadových vôd z prevádzky (CHSK_{Cr}).

Zmena spočíva vo vybudovaní nových potrubných trás a prepojení medzi jednotlivými aparátmi v objekte 44-19 Výrobná hala II a v inštalácii nových zariadení:

- vodokružnej vývevy J 2701 C – bude umiestnená na podlaží +13,2 m, na existujúci základ vedľa existujúcich vývev J 2701 A, B
- kondenzátora E 2741 – bude umiestnený na podlaží +15,8 m

Prostredníctvom vývevy J 2701 C budú odsávané pary cyklohexánu z destilácie v kotli A 2707 B slúžiacom na zahusťovanie matečného roztoku. Pary po kondenzácii v novom kondenzátore E 2741 a jestvujúcom kondenzátore E 2716 B budú vypúšťané do ovzdušia prostredníctvom jestvujúceho miesta vypúšťania 1.11.4, skondenzovaný cyklohexán bude odvádzaný do zásobníka cyklohexánu H 2707.“

3. Bod II. Podmienky pre realizáciu zmeny v činnosti v znení:

„II. Podmienky pre realizáciu zmeny v činnosti

1. Povoľovaná zmena bude zrealizovaná podľa predloženej projektovej dokumentácie „*Oprava plnenia cyklohexénu do sudov*“ vypracovanej EXPRO, s.r.o., 927 03 Šaľa v októbri 2004 pod zák. č. 6168.“

sa nahrádza novým znením:

„II. Podmienky pre realizáciu zmeny v činnosti

1. Oprava plnenia cyklohexénu do sudov

- 1.1 Povoľovaná zmena bude zrealizovaná podľa predloženej projektovej dokumentácie „*Oprava plnenia cyklohexénu do sudov*“ vypracovanej EXPRO, s.r.o., 927 03 Šaľa v októbri 2004 pod zák. č. 6168.“

2. Separácia N-CHTFI z matečného roztoku

- 2.1 Povoľovaná zmena bude zrealizovaná podľa predloženej projektovej dokumentácie „*Separácia N-CHTFI z matečného roztoku*“ vypracovanej EXPRO, s.r.o., 927 03 Šaľa v máji 2008 pod zák. č. 6457.“

4. Časť III.D Opatrenia pre nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov sa dopĺňa bodom č. 9 v znení:

„9. Prevádzkovateľovi pri realizácii stavebných úprav v súvislosti s akciou „Separácia N-CHTFI z matečného roztoku“ môžu vznikať nasledovné odpady podľa Vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov:

Katalógové číslo	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
17 04 05	železo a oceľ	O
17 09 04	zmiešané odpady zo stavieb a demolácií	O

5. V časti J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sa dopĺňa bod 3., ktorý znie:

„3. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pre zmenu v činnosti v súvislosti so zmenou spôsobu vypúšťania emisií znečisťujúcich látok prostredníctvom miesta vypúšťania 1.10.4 Výveva J 2401 a v súvislosti s realizáciou akcie „Separácia N-CHTFI z matečného roztoku“

- 3.1 Skúšobná prevádzka pre zmenu v činnosti sa povoľuje na dobu 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č.: 1104-xxxxx/2009/Goc/370210205/Z3 zo dňa XX. XX. 2009, ktorým bola skúšobná prevádzka povolená.
- 3.2 Počas skúšobnej prevádzky je prevádzkovateľ povinný preukázať dodržiavanie určených emisných limitov pre emisie HCl vyskytujúce sa v odpadovom plyne z miesta vypúšťania 1.10.4 Výveva J 2401 (zásobník H 2406) a pre emisie cyklohexánu vyskytujúce sa v odpadovom plyne z miesta vypúšťania 1.11.4 Výveva J 2701 A, B.
- 3.3 K žiadosti o uvedenie zdroja znečisťovania ovzdušia do trvalej prevádzky po jeho zmene predložiť:
 - doklad preukazujúci dodržiavanie určených emisných limitov (správa z merania vykonaného oprávneným subjektom, schválený technický výpočet a pod.)
 - aktualizovaný súbor TPP a TOO spolu so žiadosťou o jeho schválenie
 - postup výpočtu množstva emisií znečisťujúcich látok schválený príslušným orgánom štátnej správy ochrany ovzdušia“

Podmienky integrovaného povolenia č.: 4360/OIPK/1516/05-Gá/370210205 zo dňa 03. 01. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 01. 2006, zmeneného a doplneného rozhodnutiami č.: 2114-41119/2007/Goc,Šim/370210205/Z1 zo dňa 13. 12. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07. 01. 2008 a č.: 1632-42471/2008/Goc/370210205/Z2 zo dňa 17. 12. 2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 01. 2009 vydaného pre prevádzku „Výroba inhibítora navulkanizácie – Duslín 1, 2“, o s t á v a j ú n e z m e n e n é.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č.: 4360/OIPK/1516/05-Gá/370210205 zo dňa 03. 01. 2006.

O d ô v o d n e n i e

Inšpektorát ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z.

o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487 zn. OŽPaOZ/538/2008 zo dňa 18. 06. 2008 doručenej inšpektorátu dňa 20. 06. 2008, listu zn. OŽPaOZ/739/2008 zo dňa 26. 08. 2008 doručeného inšpektorátu dňa 27. 08. 2008, ktorým bola uvedená žiadosť doplnená a na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „Výroba inhibítora navulkanizácie – Duslín 1, 2“. Prevádzkovateľ požiadal o zmenu a doplnenie vydaného povolenia v súvislosti so zmenou spôsobu vypúšťania emisií znečisťujúcich látok prostredníctvom miesta vypúšťania 1.10.4 Výveva J 2401 a v súvislosti s realizáciou akcie „Separácia N-CHTFI z matečného roztoku“.

Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. Životné prostredie zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok 5 000,- Sk (165,50 eur) prevodom na účet. Inšpekcia znížila na základe žiadosti prevádzkovateľa správny poplatok zo sumy 10 000 Sk (331,50 eur) na sumu 5 000 Sk (165,50 eur).

Inšpektorát v súlade s § 12 ods. 2 zákona o IPKZ listom č. 1104-12449/2009/Goc/370210205/Z3 zo dňa 17. 04. 2009 upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „Výroba inhibítora navulkanizácie – Duslín 1, 2“.

Inšpektorát zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručil obciam a dotknutým orgánom žiadosť prevádzkovateľa a určil lehotu 30 dní na vyjadrenie. Vzhľadom na rozsah zmeny inšpektorát v konaní upustil od niektorých úkonov:

- od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli (§ 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ)
- od zverejnenia na svojej internetovej stránke a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť (§ 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ)
- od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci (§ 12 ods. 2 písm. e) zákona o IPKZ)
- od nariadenia ústneho pojednávania (§ 13 ods. 1 zákona o IPKZ)

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

V určenej lehote sa k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia pre uvedenú prevádzku vyjadrili Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre, Obvodný úrad

životného prostredia Šaľa, orgán štátnej správy v odpadovom hospodárstve a Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre vo svojom vyjadrení č. A/2009/01329 zo dňa 29. 04. 2009 doručenom na inšpektorát dňa 06. 05. 2009 uviedol, že súhlasí s vydaním zmeny povolenia pre prevádzku.

Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, orgán štátnej správy v odpadovom hospodárstve vo svojom vyjadrení č. A/2009/00366-2-Or. zo dňa 05. 05. 2009 doručenom na inšpektorát dňa 11. 05. 2009 uviedol, že s vydaním zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku súhlasí bez pripomienok.

Obvodný úrad životného prostredia, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia vo svojom vyjadrení č. A/2009/00365-2 zo dňa 07. 05. 2009 doručenom na inšpektorát dňa 15. 05. 2009 uviedol, že požaduje, aby prevádzkovateľ:

- z dôvodu zmeny miesta vypúšťania predložil návrh postupu výpočtu množstva emisií z vyduchu H 2406 so žiadosťou o jeho schválenie
- pred uvedením zdroja do trvalej prevádzky po zmene preukázal dodržiavanie emisných limitov pre znečisťujúcu látku cyklohexán z miesta vypúšťania 1.11.4. Výveva J 2701 A, B

Ďalší účastníci konania – Obec Močenok a Obec Trnovec nad Váhom sa v stanovenej lehote nevyjadrili a nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

K vyjadreniu Obvodného úradu životného prostredia Šaľa, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia inšpektorát uvádza, že uvedené pripomienky akceptuje a zapracoval ich do podmienok tohto povolenia.

Inšpektorát v súlade s § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní dal účastníkom konania, možnosť vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v termíne do 3 dní odo dňa doručenia oboznámenia. V určenej lehote sa žiadny účastník konania nevyjadril.

Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdil, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto povolenia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

.....
Ing. Miroslav Held
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

Prevádzkovateľ:

1. Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa

Ostatní účastníci konania:

2. Obec Močenok, Sv. Gorazda 629/82, 951 31 Močenok
3. Obec Trnovec nad Váhom, 925 71 Trnovec nad Váhom

Dotknutým orgánom štátnej správy:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

4. Obvodný úrad životného prostredia Šaľa – ochrana ovzdušia, Hlavná 2186/73 A, 927 01 Šaľa
5. Obvodný úrad životného prostredia Šaľa – odpadové hospodárstvo, Hlavná 2186/73 A, 927 01 Šaľa
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre, Štefánikova tr. 58, 949 63 Nitra